

**Міністерство освіти і науки України**  
**Прикарпатський національний університет імені Василя Стефаника**  
**Факультет туризму**  
**(Івано-Франківськ, Україна)**



**Akademia im. Jakuba z Paradyża w Gorzowie Wielkopolskim**  
**Zakład Języka Polskiego Wydziału Humanistycznego AJP**  
**Akademickie Centrum Ukrainoznawcze AJP**  
**Regionalny Ośrodek Debaty Międzynarodowej**  
**(Gorzów Wielkopolski, Polska)**



**Міжнародна наукова конференція**  
**КУЛЬТУРНА СПАДЩИНА ПОГРАНИЧЧЯ**

**Międzynarodowa Konferencja Naukowa**  
**DZIEDZICTWO KULTUROWE POGRANICZA**

м. Івано-Франківськ, 15-16 вересня 2022 р.  
Gorzów Wielkopolski, 15-16 września 2022 r.

Факультет туризму  
Прикарпатського національного університету імені Василя Стефаника  
(Україна)

Заклад польської мови гуманітарного факультету  
Академічний центр українознавства  
Академії імені Якуба з Парадижа в м. Гожув Великопольський  
Regionalny Ośrodek Debaty Międzynarodowej, Gorzów Wielkopolski  
(Республіка Польща)

запрошуємо до участі  
у Міжнародній науковій конференції

## **КУЛЬТУРНА СПАДЩИНА ПОГРАНИЧЧЯ**

Конференція відбудеться 15-16 вересня 2022 р.  
на платформі **Zoom**

Obrady będą się odbywać w dniach 15-16 września 2022 r.  
za pośrednictwem platformy **Zoom**

## ПРОГРАМА / PROGRAM

Четвер/czwartek

15 вересня 2022 р., 10.00 год. – урочисте відкриття конференції

15 września 2022 r., godz. 9.00 – uroczyste otwarcie konferencji

**Доктор політичних наук, професор Ігор Цепенда** – ректор Прикарпатського національного університету імені Василя Стефаника (м. Івано-Франківськ, Україна)

**Prof. dr hab. Igor Tsependa** – JM Rektor Przykarpackiego Uniwersytetu Narodowego im. Wasyla Stefanyka (Iwano-Frankowsk, Ukraina)

**Професор, доктор габілітований Ельжбета Скорупська-Рачиньська** – ректор Академії імені Якуба з Парадижа (м. Гожув Великопольський, Республіка Польща)

**Prof. dr hab. Elżbieta Skorupska-Raczyńska** – JM Rektor Akademii im. Jakuba z Paradyża (Gorzów Wielkopolski, Polska)

**Доктор історичних наук, професор Володимир Великочий** – декан факультету туризму Прикарпатського національного університету імені Василя Стефаника (м. Івано-Франківськ, Україна)

**Prof. dr hab. Volodymyr Velykochyy** – Dziekan Wydziału Turystyki Przykarpackiego Uniwersytetu Narodowego im. Wasyla Stefanyka (Iwano-Frankowsk, Ukraina)

## Пленарне засідання

### Obrady plenarne

#### PANEL 1. **МОВА, КУЛЬТУРА, ІСТОРІЯ**

#### JĘZYK, KULTURA, HISTORIA

Четвер / czwartek

15 вересня 2022 р., 10.20 – 12.30 год. / 15 września 2022 r., godz. 9.20 – 11.30

**Модератор:** доктор педагогічних наук, професор *Наталія Чаграк* / Prof. AJP dr hab. Natalia Czagrak

**Доктор історичних наук, професор Володимир Великочий** / Prof. dr hab. Volodymyr Velykochyy  
Прикарпатський національний університет імені Василя Стефаника (м. Івано-Франківськ, Україна)  
*«Покутська трійця»: дефініція без конотації?*

**Професор, доктор габілітований Ельжбета Скорупська-Рачиньська** /

Prof. dr hab. Elżbieta Skorupska-Raczyńska

Akademia im. Jakuba z Paradyża (Gorzów Wielkopolski, Polska)

*Językowo-kulturowy obraz kata w polszczyźnie*

**Професор, доктор габілітований Катажина Таборська** / Prof. dr hab. Katarzyna Taborska

Akademia im. Jakuba z Paradyża (Gorzów Wielkopolski, Polska)

*Manifesty antywojenne poetek (analiza przykładów z 2014 roku)*

**Доктор філологічних наук, професор Олексій Сухомлинов** / Prof. dr hab. Lech A. Suchomłynow

Instytut Slawistyki Polskiej Akademii Nauk (Warszawa, Polska)

*Pogranicza w tekstach Marceliny Szumer-Brysz*

**ДИСКУСІЯ / DYSKUSJA**

**PANEL 2.      МОЖЛИВОСТІ І ЗАГРОЗИ**  
**SZANSE I ZAGROŻENIA**

Четвер / czwartek

15 вересня 2022 р., 12.45. – 15.00 год. / 15 września 2022 r., godz. 11.45 – 14.00

**Модератор:** *доктор історичних наук, професор Володимир Великочий /*  
*Prof. dr hab. Volodymyr Velykochyу*

**Доктор філологічних наук, професор Ольга Деркачова / Prof. dr hab. Olga Derkaczowa**  
Прикарпатський національний університет імені Василя Стефаника (м. Івано-Франківськ, Україна)  
***Неологізми української мови як маркери «своїх» та «чужих» під час російсько-української війни***

**Професор, доктор габілітований Адам Чабаньські / Prof. dr hab. Adam Czabański**  
Akademia im. Jakuba z Paradyża (Gorzów Wielkopolski, Polska)  
***Samobójstwa Niemców bałtyckich w Poznaniu w czasie II wojny światowej"***

**Доктор філософських наук, професор Павло Ямчук / Prof. dr hab. Pawło Jamczuk**  
ДВНЗ «Уманський національний університет садівництва», (м. Умань, Україна)  
***Філософія культури європейського пограниччя в контексті трагічних реалій російської агресії проти України***

**Кандидат філологічних наук, доцент Тетяна Монолатій / Doc. Dr Tetiana Monołatij**  
Прикарпатський національний університет імені Василя Стефаника (м. Івано-Франківськ, Україна)  
***Поетика пограниччя у творчості Йозефа Рота***

**ДИСКУСІЯ / DYSKUSJA**

**PANEL 3. КУЛЬТУРНА СПАДЩИНА: ТУРИЗМ, ОСВІТА, ІМІГРАНТИ**  
**DZIEDZICTWO KULTUROWE: TURYSTYKA, OŚWIATA, IMIGRANCI**

П'ятниця / piątek

16 вересня 2022 р., 10.00 – 12.15 год. / 16 września 2022 r., godz. 9.00 – 11.15

**Модератор:** доктор політичних наук, професор Іван Монолатій / *Prof. dr hab. Iwan Monołatij*

**Доктор історичних наук, професор Володимир Клапчук / Prof. dr hab. Volodymyr Kłarczuk**

**Кандидат педагогічних наук, доцент Леся Польова / Doc. dr Lesia Polova**

Прикарпатський національний університет імені Василя Стефаника (м. Івано-Франківськ, Україна)

***Туризм та відпочинок на Гуцульщині у другій половині XIX – першій третині XX століть***

**Доктор педагогічних наук, професор Оксана Кондур / Prof. dr hab. Oksana Kondur**

Прикарпатський національний університет імені Василя Стефаника (м. Івано-Франківськ, Україна)

***Академічна мобільність як інструмент підвищення якості освіти***

**Доктор філософських наук, професор Іван Остащук / Prof. dr hab. Iwan Ostaszczuk**

Національний педагогічний університет імені М. П. Драгоманова (м. Київ, Україна)

**Доктор юридичних наук, доцент Олексій Кравчук / Doc. dr hab. Ołeksij Krawczuk**

Національний технічний університет України „Київський політехнічний інститут імені Ігоря Сікорського” (м. Київ, Україна)

***Тема суду Понтія Пилата: польські художники в українській культурі / Temat sądu Poncjusza Piłata: polscy malarze w kulturze ukraińskiej***

**Професор, доктор габілітований Ірена Махай / Prof. dr hab. Irena Machaj**

Akademia im. Jakuba z Paradyża (Gorzów Wielkopolski, Polska)

***Tożsamość społeczna w warunkach gwałtownych zagrożeń i zmian makrosystemowych***

**ДИСКУСІЯ / DYSKUSJA**

**PANEL 4. ПОЛЬСЬКО-УКРАЇНСЬКІ ВІДНОСИНИ: ІНКЛЮЗІЯ ЧИ ВИКЛЮЧЕННЯ**

**RELACJE POLSKO – UKRAIŃSKIE: INKLUZJA CZY WYKLUCZENIE**

(w ramach projektu pt. "Procesy inkluzji imigrantów pochodzenia ukraińskiego w społeczeństwie polskim na przykładzie województwa lubuskiego", sfinansowanego ze środków Ministerstwa Spraw Zagranicznych w ramach konkursu "Dyplomacja Publiczna 2022)

П'ятниця / piątek

16 вересня 2022 р., 12.30 – 15.00 год. / 16 września 2022 r., godz. 11.30 – 14.00

**Модератор:** доктор філологічних наук, професор Ольга Деркачова / *Prof. dr hab. Olga Derkaczowa*

**Доктор політичних наук, професор Іван Монолатій / Prof. dr hab. Iwan Monołatij**

Прикарпатський національний університет імені Василя Стефаника (м. Івано-Франківськ, Україна)

**Поетика кресів у творчості польської поетки з Коломиї Зоф'ї Марії Бессажанки**

**Професор, доктор габілітований Аркадіуш Калін / Prof. dr hab. Arkadiusz Kalin**

*Akademia im. Jakuba z Paradyża (Gorzów Wielkopolski, Polska)*

**Literackie pogranicza Serhija Żadana**

**Професор, доктор габілітований Беата А. Орловска, доктор Йоанна Любімов, доктор Лукаш Будзиньскі / Prof. dr hab. Beata A. Orłowska, dr Joanna Lubimow, dr Łukasz Budzyński**

*Akademia im. Jakuba z Paradyża (Gorzów Wielkopolski, Polska)*

**Procesy inkluzji imigrantów pochodzenia ukraińskiego w społeczeństwie polskim na przykładzie województwa lubuskiego – wyniki badań**

**Доктор історичних наук, професор Ігор Коляда / Prof. dr hab. Ihor Kolada**

Національний педагогічний університет імені М. П. Драгоманова (м. Київ, Україна)

**Доктор історичних наук, професор Степан Борчук / Prof. dr hab. Stepan Borczuk**

Прикарпатський національний університет імені Василя Стефаника (м. Івано-Франківськ, Україна)

**Доктор юридичних наук, професор Віталій Косович / Prof. dr hab. Witaliy Kosowycz**

Львівський національний університет імені Івана Франка (м. Львів, Україна)

**Конципієнт І. Семанюк (Марко Черемшина): фахово-професійне становлення адвоката в Австро-Угорській імперії**

**ДИСКУСІЯ / DYSKUSJA**

**Завершення конференції**

*Zakończenie konferencji*

## Учасники секційних засідань конференції

### Uczestnicy konferencji

Д-р Анна Бєлевїч-Дубец / Dr Anna Bielewicz-Dubiec

Akademia im. Jakuba z Paradyża (Gorzów Wielkopolski, Polska)

*Leksem "Grenze" – granica w niemieckim słowotwórstwie*

Д-р Малгожата Чабаньська-Росада / Dr Małgorzata Czabańska-Rosada

Akademia im. Jakuba z Paradyża (Gorzów Wielkopolski, Polska)

*Podróż tłumacza do świata Maha Bahra*

Д-р Анна Добрихлоп / Dr Anna Dobrychłop

Akademia im. Jakuba z Paradyża (Gorzów Wielkopolski, Polska)

*Język jako narodzenie kształtowania własnej tożsamości oraz postaw wobec świata i ludzi*

Д-р Йоанна Дубец-Стах / Dr Joanna Dubiec-Stach

Akademia im. Jakuba z Paradyża (Gorzów Wielkopolski, Polska)

*Nazwy własne – problem tłumacza? Porównanie niemieckiego i polskiego podejścia do problematyki*

Д-р Рената Яніцка-Шишко / Dr Renata Janicka-Szyszko

Akademia im. Jakuba z Paradyża (Gorzów Wielkopolski, Polska)

*Językowa kreacja terenów myśliwskich eskapad na południowych Kresach II Rzeczypospolitej*

*(Stefan Badeni Szczęśliwe dni)*

Д-р інж. Вальдемар Закжевський / Dr inż. Waldemar Zakrzewski

Akademia im. Jakuba z Paradyża (Gorzów Wielkopolski, Polska)

*Osadnictwo wojskowe – ważny element kształtowania bezpieczeństwa Kresów Wschodnich*

Д-р Пьотр Олеховскі / Dr Piotr Olechowski

Biuro Badań Historycznych Instytut Pamięci Narodowej (Warszawa, Polska)

*Kolaboracja czy represje? Żydzi na ziemi stanisławowskiej w okresie „pierwszego Sowieta”. Analiza przypadku*

К. пед. н., доц. Алла Мартинець / Doc. Dr Alla Martynec

Прикарпатський національний університет імені Василя Стефаника (м. Івано-Франківськ, Україна)

*Символіко-містичне наповнення світоуявлень представлених Г. Пагутяк («Книга снів і пробуджень») та О.Токарчук («Правік та інші часи»)*



**К. і. н., доц. Олександр Новосьолов / Doc. Dr Oleksandr Nowosiołow**

Прикарпатський національний університет імені Василя Стефаника (м. Івано-Франківськ, Україна)  
***«Карпатський лімес» як обшир мультикультурної взаємодії***

**К. пед. н., доц. Раїса Загнибіда / Doc. Dr Raisa Zagnybida**

Прикарпатський національний університет імені Василя Стефаника (м. Івано-Франківськ, Україна)  
***Особистий внесок Ольги Франко у формування культури галицької кухні, її традиційність та мультикультурність***

**К. психол. н., доц. Галина Апелът / Doc. Dr Halina Apelt**

Прикарпатський національний університет імені Василя Стефаника (м. Івано-Франківськ, Україна)  
***Особливості формування життєвих цінностей в юнацькому віці***

**К. філол. н., доц. Лілія Приймак / Doc. Dr Lilia Pryjmak**

Прикарпатський національний університет імені Василя Стефаника (м. Івано-Франківськ, Україна)  
***Вплив європейських культурних тенденцій на розвиток українського перекладознавства к. XIX – поч. XX ст.***

**К. пед. н., доц. Надія Савчук / Doc. Dr Nadia Savczuk**

Прикарпатський національний університет імені Василя Стефаника (м. Івано-Франківськ, Україна)  
***Динаміка учнівського екскурсування в Україні (остання третина XIX ст. – 1917 р.)***

**К. пед. н., доц. Тарас Маланюк / Doc. Dr Taras Malaniuk**

Прикарпатський національний університет імені Василя Стефаника (м. Івано-Франківськ, Україна)  
***Культурно-історична спадщина Рожнятівщини***

**К. е. н., доц. Віра Орлова / Doc. Dr Wira Orłowa**

Прикарпатський національний університет імені Василя Стефаника (м. Івано-Франківськ, Україна)  
***Логістичний контролінг як ефективний інструмент формування стратегії розвитку підприємств***

**Ст. викл. Андрій Зарічняк / Mgr Andriy Zariczniak**

Прикарпатський національний університет імені Василя Стефаника (м. Івано-Франківськ, Україна)  
***Мистецька спадщина Йогана Георга Пінзеля як культурний феномен і ресурс для розвитку культурно-пізнавального туризму***

**Ас. Наталія Худик / Mgr Natalia Chudyk**

Прикарпатський національний університет імені Василя Стефаника (м. Івано-Франківськ, Україна)  
***Розвиток сільського туризму у Східній Галичині (кінець XIX ст. – 1939 р.)***

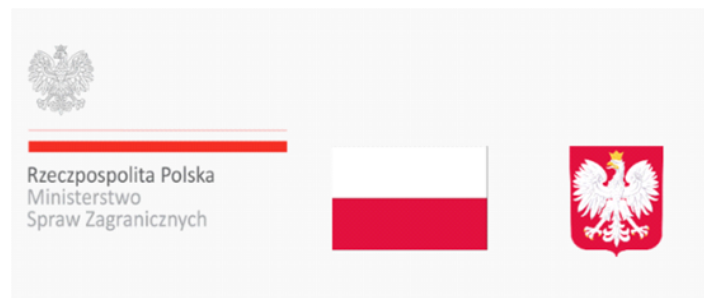
**Ас. Романія Іванів / Mgr Romanija Iwaniw**

Прикарпатський національний університет імені Василя Стефаника (м. Івано-Франківськ, Україна)

**Концепт «страх» в англійській та українській мовах (на матеріалі фразеології)**



Projekt MSZ RP „Dyplomacja publiczna 2022” - Ukraina II.



Projekt finansowany z budżetu państwa w ramach konkursu Ministra Spraw Zagranicznych RP „Dyplomacja publiczna 2022” - Ukraina II. Obrona dobrego imienia Polski poprzez monitorowanie działań o charakterze zniekształcającym, dezinformacyjnym i dyfamacyjnym i adekwatne reagowanie na nie.